

# SUDETY

 UNITRA





# SUDETY

 **UNITRA**  
**DIORA**

SUDETY — to stołowy odbiornik z gramofonem, przeznaczony do odbioru stacji radiofonicznych o emisji AM i FM na falach długich, średnich, krótkich i UKF oraz do odtwarzania nagrań płytowych. Zastosowanie tranzystorów krzemowych w układzie elektrycznym odbiornika zapewnia niezawodną pracę i mały pobór mocy z sieci. Odbiornik wyposażony jest w wewnętrzną antenę ferrytową, układ automatycznej regulacji częstotliwości na UKF, płynną regulację barwy dźwięku oraz dodatkowe gniazda do podłączania anten zewnętrznych AM i FM, uziemienia, gramofonu, magnetofonu i głośnika dodatkowego.

Obudowa odbiornika pokryta jest okleiną ze szlachetnych gatunków drzew i trwałą powłoką ochronną z lakierów poliesterowych.

Na życzenie zamawiającego wytwórca może dostarczyć radioodbiornik SUDETY z zakresem UKF od 87,5—100 MHz oraz dokonać zmiany układu graficznego skali i napięć zasilających transformatora sieciowego.

SUDETY is a cabinet radio receiver equipped with a record player. It has been designed to receive AM or FM broadcasts in long, medium, short and UHF wave ranges and to play records. Silicon transistors have been employed in the radio's electrical circuit providing its high reliability and low power consumption.

The receiver is fitted with an internal ferrite antenna, automatic frequency control in UHF band, fine tone quality control and additional sockets for: external AM and FM antennae, earth, record player, tape recorder and auxiliary loudspeaker. The cabinet is covered with the best quality wood veneer and rugged polyester lacquer protective coat.

On request SUDETY can be supplied with the UHF band from 87.5 to 100 MHz, the special scale and/or the mains transformer adapted to individual uses.

SUDETY ist ein kombinierter Heimsuper mit Plattenspieler, für AM und FM mit 4 Wellenbereichen.

Die Siliziumtransistor-Technik sichert hohe Betriebszuverlässigkeit und minimalen Stromverbrauch.

Eingebaute Ferritantenne — UKW-Scharfabstimmung — stufenlose Klangregelung.

Anschlüsse für Aussenantenne und -dipol, Erde, Plattenspieler, Tonbandgerät und Zusatzlautsprecher.

Formschönes Gehäuse in dauerhafter Edelholz-Fournier-Qualität (Polyester-Lacke).

Auf Wunsch kann SUDETY auch mit UKW-Bereich von 87,5 bis 100 MHz, anderer Beschriftung der Bereichsskala und für verschiedene Netzspannungen geliefert werden.

## DANE TECHNICZNE

Zakresy fal:	długie 165—285 kHz średnie 525—1605 kHz krótkie 5,95—12 MHz UKF 65,5—73 MHz
Częstotliwość pośrednia:	AM 465 kHz, FM 10,7 MHz
Półprzewodniki:	12 tranzystorów, 8 diod
Moc wyjściowa:	2 W
Głośnik:	3 W/15 Ω, dynamiczny
Zasilanie:	sieć 220 V, 50 Hz
Gniazda dodatkowe:	anten zewnętrznych AM i FM, uziemienia, gramofonu, magnetofonu i głośnika dodatkowego
Wymiary:	585 × 305 × 250 mm
Ciężar:	około 8 kg

## TECHNICAL DATA

Wave bands	long 165 to 285 kHz medium 525 to 1605 kHz short 5.95 to 12 MHz UHF 65.5 to 73 MHz
Intermediate frequency	465 kHz, AM, 10.7 MHz FM
Semiconductors	12 transistors, 8 diodes
Output power	2 W
Loudspeaker	3 W/15 Ohms, dynamical
Power supply	220 V, 50 Hz mains
Additional sockets	for AM and FM external antennae, earth, record player, tape recorder and auxiliary loudspeaker
Dimensions	585 × 305 × 250 mm
Weight	about 8 kg

## TECHNISCHE DATEN

Wellenbereiche:	Lang 165—285 kHz Mittel 525—1605 kHz Kurz 5,95—12 MHz UKW 65,5—73 MHz
Zwischenfrequenz:	AM 465 kHz, FM 10,7 MHz
Transistoren/Dioden:	12/8
Ausgangsleistung:	2 W
Lautsprecher:	3 W/15 Ohm, dynamisch
Netzanschluss:	220 V, 50 Hz — Wechselstrom
Anschlüsse für:	Aussenantenne und -dipol, Erde, Plattenspieler, Tonbandgerät und Zusatzlautsprecher
Abmessungen:	585 × 305 × 250 mm
Gewicht:	ca. 8 kg

Manufacturer:

**ZAKŁADY  
RADIOWE  
„DIORA”**

Dzierżonów, Świdnicka 38

Exporter • Exporter • Exporteur:

 **UNITRA**

**PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLU ZAGRANICZNEGO**  
**FOREIGN TRADE ENTERPRISE**  
**AUSSENHANDELSUNTERNEHMEN**  
00-024 Warszawa, Al. Jerozolimskie 44

● POLSKA  
● POLAND  
● POLEN